

# *Comunidades Aragonesas en el Exterior*

Reunión XXXVII



**TARAZONA**

*Zaragoza*

6 y 7 de junio de 2015



# *Comunidades Aragonesas en el Exterior*

**Reunión XXXVII**



## **TARAZONA**

---

*Zaragoza*

6 y 7 de junio de 2015

*Edita:* Gobierno de Aragón.

*Coordinación:* Secretaría General Técnica de la Presidencia.

*Fotografías:* DGA, Federación y Ayuntamiento de Tarazona.

*Producción:* ARP!relieve, S. A.



## Luisa Fernanda Rudi Úbeda

*Presidenta de Aragón*



Queridos amigos,

Soy consciente de que el encuentro de este año tiene un significado muy especial para vosotros, ya que fue en Tarazona, hace ahora treinta y seis años, donde comenzaron estas reuniones de las Comunidades Aragonesas del Exterior.

A lo largo de estos años se ha ido consolidando la actividad de las Casas y Centros de Aragón en el exterior, al mismo tiempo que se ha fortalecido la configuración del Estado de las Autonomías.

Este año nos acoge la ciudad de Tarazona, que se engalana para recibirnos. Tarazona está además de celebración, puesto que su Catedral de Santa María de la Huerta, símbolo de la pujanza y fortaleza de esta villa a las faldas del Moncayo, ha recibido recientemente el Premio de la UE "Europa Nostra Awards 2015", en su categoría de conservación.

El fin de semana del 6 y 7 de junio supone una parada en vuestras actividades diarias y os permite tomar contacto de nuevo con vuestras raíces y con vuestros amigos. Muchos de los aquí presentes ya no sois nacidos en Aragón pero, como segundas o terceras generaciones de aragoneses, sentís Aragón con fuerza en vuestro interior.

Deseo que estos breves pero intensos días disfrutéis de los actos que se han organizado con el deseo de volver a reunirnos el año que viene en la provincia de Huesca.

Muchas gracias y bienvenidos.



## **Luis María Beamonte Mesa**

*Alcalde de Tarazona y Presidente de la Diputación Provincial de Zaragoza*

Un año más, las Casas de Aragón celebran su encuentro anual. Y en esta ocasión se realiza en Tarazona lo que me produce una especial satisfacción en mi condición de alcalde de la localidad, además de presidente de la Diputación Provincial de Zaragoza.

Ante todo me gustaría destacar la labor que realizan las Casas de Aragón fuera de nuestras fronteras porque con ella se demuestra el gran cariño que se siente por Aragón. Los miembros de las Casas son embajadores de las tradiciones aragonesas y de sus valores más arraigados que con orgullo llevan por todos los rincones de España.

Asimismo quiero felicitarles porque año tras año organizan con mucho ánimo este encuentro a pesar de las complicaciones que conlleva poner en marcha cualquier evento. Sin embargo, no decae el entusiasmo y eso es sinónimo de que Aragón y todo lo que le rodea sigue interesando y preocupando a los aragoneses que están fuera.

Durante la estancia en Tarazona, todos aquellos que tengan la oportunidad de participar en este encuentro van a tener la oportunidad de conocer una ciudad con un importante patrimonio histórico cuya referencia, sin ninguna duda, es la Catedral de Santa María de la Huerta, pero no la única.

Aprovechen esta jornada de convivencia para pasearse por sus calles y conocer todo lo que puede ofrecer. Estoy seguro de que se llevarán un grato recuerdo de la ciudad y de los turiasonenses y de su hospitalidad.

Les doy mi más sincera bienvenida con la absoluta certeza de que se van a sentir arropados porque, al fin y al cabo, están en su casa. Disfrútenla al máximo.



## Alberto Val Ducar

*Presidente de la Comarca de Tarazona y el Moncayo*

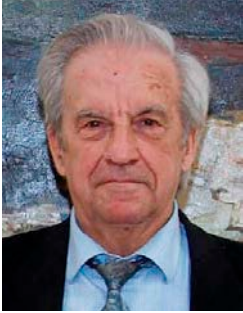
La Comarca de Tarazona y el Moncayo vuelve a tener el honor de recibirnos 37 años después de que las Comunidades Aragonesas en el Exterior celebrárais en Tarazona vuestro primer encuentro.

A lo largo de todo el año, en vuestros lugares de residencia y, a través de las Casas y Centros aragoneses, participáis y disfrutáis de muchos acontecimientos relacionados con Aragón, pero, sin duda, este fin de semana es especial.

En este encuentro anual compartís experiencias, estrecháis lazos de amistad y reivindicáis vuestra identidad aragonesa, disfrutando de nuestras tradiciones y costumbres. Y lo hacéis, además, con el entusiasmo y la alegría propios de quienes se reencuentran con su tierra, con sus raíces y con muchos de sus seres queridos.

Quiero aprovechar estas líneas para trasladaros mi agradecimiento por el trabajo y la labor fundamental que desempeñáis en el exterior, llevando el nombre de Aragón a todas partes, promocionando nuestra cultura y nuestro carácter y dando a conocer todas nuestras potencialidades. En definitiva, transmitiendo a los demás el amor por esta tierra.

Mi deseo es que este encuentro reafirme ese empeño y sentimiento. Bienvenidos a la Comarca de Tarazona y el Moncayo.



## **Pedro Muela Soriano**

***Presidente de la Federación  
de Comunidades Aragonesas del Exterior***

Quiero empezar saludando al Ayuntamiento y a todos los vecinos de esta maravillosa Villa de Tarazona, porque sabemos que haréis lo imposible, para que nuestra estancia sea feliz y perfecta. Nuestro deseo es que cuando el domingo nos alejemos, penséis en nosotros con cariño, penséis en la ilusión que ponen nuestras Casas y Centros de Aragón, en continuar viéndose un año más.

Esto tiene algo espiritual, al igual que lo tiene el que año tras año sigamos reuniéndonos en Navidades con los familiares que todavía siguen con nosotros, porque hay que sentir el gran esfuerzo que hemos de realizar para seguir viéndonos “los que quedamos”.

Hace unos meses, perdíamos a nuestro querido amigo Roberto Martín Villanueva, fue Presidente de la Casa de Aragón de Madrid y Presidente de esta Federación. Muchos de nosotros le admirábamos y queríamos, pero esto es la vida, y este año lo recordaremos, como hemos recordado a todos los que nos han ido dejando, participantes de nuestras citas anuales.

Cuando terminen estas jornadas, a pesar de la distancia, parte de nuestro cariño quedará con los nuevos amigos que habremos hecho en Tarazona, y dejaremos constancia de que las Comunidades Aragonesas del Exterior, somos realmente embajadas de nuestro Aragón allí donde estamos, que junto al folklore, difundimos la cultura, el arte, la historia, la gastronomía, el ocio, y sobre todo la amistad, y el cariño a nuestra tierra.

Este Encuentro llegará a feliz término, porque el sentir de nuestros socios ¡sigue vivo! Sigue vivo el que desean conocer ese pueblo, villa o aldea, perdido entre los montes de nuestras agrestes sierras o en las llanuras de nuestros secanos. Otros, vienen a recordar esos rincones que vieron hace algún tiempo y, algunos otros, a saludar a familiares que viven en la comarca.

A vosotros juventud de nuestras Casas, gracias por vuestra presencia, porque contamos con todos vosotros. Gracias y que todos juntos tengamos una feliz estancia en Tarazona.





## Cosme García i Mir

*Vicepresidente de Cultura, Prensa y Protocolo de la Federación de Comunidades Aragonesas del Exterior*

Seguimos caminando con paso firme y sin perder nuestra Rasmia Aragonesa.

Un año mas, y ya son 37 los que nos reunimos para encontrarnos con Aragón, “la tierra que nos une”, a través de nuestra historia, de nuestra cultura, raíces, costumbres y tradiciones.

El camino no ha sido fácil, pero si se pueden recordar muchos, buenos, e importantes momentos en estas citas itinerantes anuales en Aragón.

Si miramos atrás, justo hace los mismos años que llevamos organizando este evento los que nos encontramos por primera vez y fue en el año 1979 en Tarazona. El sentimiento de aquel año y el de este sigue siendo el mismo, si bien la asistencia, montaje y realización es mucho más acorde a los tiempos y a las necesidades de nuestras entidades y poblaciones anfitrionas.

Son muchas las emociones que en veinticuatro horas de convivencia se encuentran: reencuentro con amigos y familiares, descubrimiento de patrimonio artístico y turístico, gastronomía y tradiciones.

Por donde pasamos dejamos grato recuerdo, desde la habitual placa que deja huella de nuestros encuentros instalada en la población, hasta nuestro carácter, comportamiento cívico y alegre, en resumen, algo difícil de explicar y muy interesante de vivir.

Hemos hecho el nombramiento de Aragoneses de Mérito en las ramas de lo Social, Ciencias, Arte y Letras, personas todas ellas que se sorprendieron en su día de la magnitud de nuestros encuentros. Setenta y tres entidades y personas han recibido este galardón que algunos guardan y comentan en diferentes foros a nivel nacional e internacional, por la calidad humana de los otorgantes, que es nuestra Federación, es decir, las Casas y Centros Aragoneses del Exterior.

Este año Tarazona nos ha vuelto a abrir sus puertas para que podamos reencontrarnos mas de dos mil personas que aportaremos alegría, color y sentimiento patrio aragonés.



No quisiera finalizar sin agradecer a los voluntarios, servicios municipales, cuerpos de seguridad y asistencia sanitaria por su colaboración, a los patrocinadores por confiar en nosotros, a las juntas directivas de nuestras entidades y a los participantes en este evento anual.

Recordar sin duda a los que ya no nos acompañan por habernos dejado de este mundo o por enfermedades, a ellas y ellos siempre los tendremos presentes en alguno de nuestros muchos actos a celebrar en estas horas.

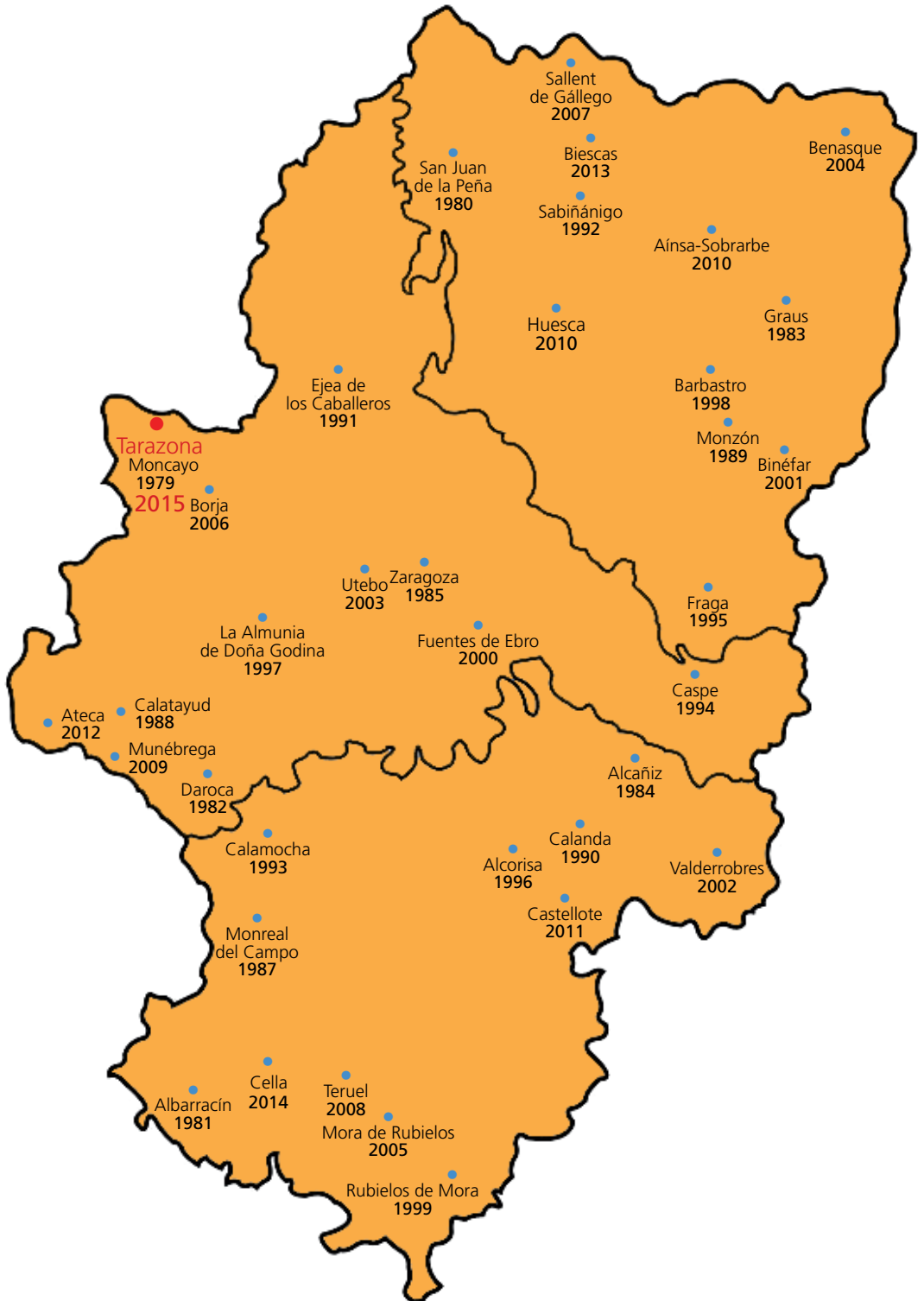
Seguir caminando amigos con paso firme en este conglomerado asociativo y vivo que son las Comunidades Aragonesas, escuelas de convivencia y participación ciudadana, y sigamos haciendo valido nuestro eslogan "Aragón, la Tierra que nos Une".

Feliz XXXVII Reunión en Tarazona.





## Sede de las reuniones





## Fotografías ganadoras

**Premio al mejor conjunto de tres fotografías de un mismo autor**

Juan José Gómez Navarro,  
Centro Aragonés de Valls



A bailar



El trenecito



Al Unísono

## XI Concurso

# “Vivencias de las Comunidades Aragonesas”

### *Premios individuales*



**Punto de encuentro.** Joan Martínez Porlán,  
Centro Aragonés de Barcelona



**Perfeccionando el lazo.** M.<sup>a</sup> del Carmen Gené  
Gómez-Calcerrada, Centro Cultural de Aragón en  
Tarragona



**Joteando.** Joan Martínez Porlán, Centro Aragonés  
de Barcelona



**Escribiendo a los Reyes Magos.** Alicia Monaj  
Bolea, Agrupación Artística Aragonesa de Blanes  
y comarca





# Álbum Fotográfico de la XXXVI Reunión



Recepción a los asistentes



Imposición de bandas



Imposición a los centros de bandas  
conmemorativas



Bienvenida con tambores



Presidencia del acto académico



Asistentes al acto académico



Foto de grupo de los Aragoneses de mérito 2014



Inauguración de la exposición fotográfica



31 de mayo y 1 de junio de 2014  
en Cella (Teruel)



Placa conmemorativa del Encuentro



Juegos deporte aragonés



Exhibición en juegos deporte aragonés



Entrada de autoridades al festival folclórico



Intervención en el festival folclórico



Gran festival folclórico



Muestra de tradiciones populares



Misa aragonesa presidida por el Sr. Obispo





## BASES del XII Concurso Fotográfico "Vivencias de las Comunidades Aragonesas"

La Federación de Comunidades Aragonesas del Exterior, con la colaboración y el apoyo del Gobierno de Aragón, convoca el Concurso de fotografía "Memorial Tomás Martín Balaguer", de acuerdo con las siguientes bases:

- 1ª) Podrán optar a los premios todos aquellos que sean socios de alguna Casa o Centro de Aragón.
- 2ª) Tema: Tendrán que ser fotografías de imágenes que hagan referencia especialmente a la XXXVII Reunión de las Comunidades Aragonesas celebrada en Tarragona o que guarde relación con las actividades singulares de las Casas y Centros durante el año 2015.
- 3ª) Se establecerán los siguientes premios:
  - Un premio de 300 Euros, al mejor conjunto de tres fotografías de un mismo autor.
  - Cuatro premios de 100 Euros cada uno de ellos, a las cuatro mejores fotografías seleccionadas por el jurado del concurso.

Sobre el importe de los premios la Federación realizará el pago a través de la Casa o Centro a la que pertenezca o conste en su plica de participación y este se lo abonará a los ganadores.
- 4ª) Cada concursante podrá participar enviando un máximo de seis fotografías en soporte digital (CD o DVD) y deberán ir identificados con tinta indeleble con el lema adoptado por el autor. Todos los archivos serán en formato JPEG o TIF. En el mismo se deberán incluir dos carpetas denominadas como LOW y HIGH.

De cada imagen se grabarán dos archivos; uno en LOW (BAJA), para el veredicto en formato JPG de 1.024 pixeles de largo si el formato es horizontal o de 768 pixeles de alto si el formato es vertical (80 ppp); y otro en HIGH (ALTA), para su posible publicación o impresión, en formato TIF o JPG a máxima calidad (300 ppp), de 4.096 pixeles como mínimo el lado más pequeño.

Se permite el retoque global de las fotografías pero no se podrán añadir elementos que modifiquen su composición original. En caso de duda se podrá exigir el archivo original. Las fotografías serán inéditas y no habrán sido presentadas a otros concursos o certámenes.
- 5ª) Las fotografías se presentarán numeradas bajo un lema, que será indicado en el título del archivo JPG, así como el título y lugar donde fue realizada la misma. El título de cada fotografía incluirá: lema, número, título y lugar de realización. En sobre cerrado y bajo el mismo lema se adjuntarán los datos del autor, nombre, apellidos, domicilio, código postal y teléfono de localización, así como a la Casa o Centro Aragonés al que pertenezca.
- 6ª) Las fotografías deberán ser enviadas libres de gastos, grabadas en un CD o DVD a: Federación de Comunidades Aragonesas del Exterior (Cultura, Prensa y Protocolo), a la atención del Sr. Cosme García i Mir, Avda. de les Garrigues N° 50, 6º, 2ª, 25001 de Lleida. Cada trabajo tendrá adjudicado un número al llegar a la Federación. El plazo de admisión se cerrará el 31 de Diciembre de 2015 (fecha del matasellos de correos).
- 7ª) El jurado estará formado por destacados técnicos en fotografía e imagen, además de representantes de la Federación y del Gobierno de Aragón. El fallo del jurado será inapelable, quedando facultado para rechazar las obras que no se ajusten a estas bases. Los participantes que lo deseen y lo soliciten, se les hará llegar una copia del acta del jurado.
- 8ª) Los ganadores recibirán comunicación personal, telefónica, por carta o correo electrónico, además de ser publicado y difundido por los medios de comunicación de mayor alcance informativo.
- 9ª) Los originales de las obras quedaran en propiedad de la Federación para su fondo de documentación, y posible utilización en publicaciones y reportajes tanto de la propia Federación como la DGA, siempre indicando la autoría de las mismas.
- 10ª) Las fotografías premiadas se colgarán en Aragoneses en el Exterior dentro de la página web del Gobierno de Aragón. Si resulta posible se realizará un montaje audiovisual o una exposición en la localidad que acoja la nueva Reunión Anual de los Aragoneses del Exterior con las fotografías premiadas y las seleccionadas al efecto por el Jurado del Concurso.

Cualquier consulta la pueden realizar al Teléfono: 619 73 87 03

e-mail: [cosme@copelleida.com](mailto:cosme@copelleida.com). - [cgarcia@paeria.es](mailto:cgarcia@paeria.es). - [cosme55@telefonica.net](mailto:cosme55@telefonica.net)





## **Programa de actos**

### **XXXVII Encuentro de Comunidades Aragonesas en el Exterior**

### **TARAZONA (Zaragoza)**

Días 6 y 7 de junio de 2015

#### **Sábado 6 de junio**

**16:00 a 16:45 h.** Llegada de las diferentes Comunidades Aragonesas que asisten al Encuentro.

Los autobuses serán recibidos en la zona de aparcamiento habilitada para ello en el aparcamiento del Palacio de Eguarás, donde descenderán los componentes de las Casas y Centros.

**17:00 h.** Recepción oficial en la Plaza de Toros Vieja donde el Excmo. Sr. Alcalde de Tarazona D. Luis María Beamonte Mesa, dará la bienvenida a los asistentes. El Presidente de la Federación de Comunidades Aragonesas del Exterior D. Pedro Muela Soriano y autoridades asistentes, impondrán las bandas conmemorativas del XXXVII Encuentro a los Guiones de las Casas y Centros que estén presentes.

A continuación, se descubrirá la placa conmemorativa del XXXVII Encuentro de Comunidades Aragonesas del Exterior, en la Plaza de España. Seguidamente será inaugurado en la 2ª planta de la Oficina municipal de turismo de Tarazona (antigua biblioteca), el Audiovisual "Vivencias de las Comunidades Aragonesas XI edición, Memorial Tomás Martín Balaguer".

**18:00 h.** Acto académico en el Teatro Bellas Artes, actuando de presentador D. Cosme García i Mir, locutor radiofónico y Vicepresidente de la Federación de Comunidades Aragonesas del Exterior. En el mismo serán entregadas las Medallas de Aragoneses de Mérito:

En la rama de lo Social (deportes) al alpinista D. Carlos Pauner Gotor.

En la rama de las Ciencias a D. Ignacio Canudo Sanagustín, director del Museo de Ciencias Naturales y del grupo de investigación Aragosaurus de la Universidad de Zaragoza.

Cerrarán el acto los parlamentos del Presidente de la Federación de Comunidades Aragonesas del Exterior D. Pedro Muela Soriano, del Excmo. Sr. Alcalde de Tarazona y Presidente de la Diputación Provincial de Zaragoza D. Luis M<sup>a</sup> Beamonte Mesa, y de la Excm. Sra. Presidenta del Gobierno de Aragón Dña. Luisa Fernanda Rudi Úbeda,

El acompañamiento musical del acto será a cargo de los alumnos del Conservatorio Profesional de Música de Tarazona

**18:30 h.** En el Parque de la Margen Izquierda, se realizará un torneo-exhibición de Deporte Tradicional Aragonés, participando las Casas y Centros que formarán equipos para las diferentes modalidades.



## **Programa de actos** **XXXVII Encuentro de Comunidades** **Aragonesas en el Exterior**

**19:00 h.** Gran Festival Folclórico (1ª parte), en el Plaza de Toros Vieja, a cargo de los Grupos de las Casas y Centros Aragoneses, actuando de coordinador D. José Antonio Lázaro Romero, Vicepresidente de la Federación de Comunidades Aragonesas del Exterior.

**01:00 h.** Ronda Aragonesa, por el itinerario marcado por la organización, a cargo del Grupo del Centro Aragonés de Sarriá (Barcelona), y acompañados de grupos de folclore aragonés de Tarazona y de las Casas y Centros.

**01:00 h.** Gran Verbena popular amenizada por el Grupo Orquesta MEDITERRANEA, en la Virgen del Río.

### **Domingo 7 de junio**

**08:00 h.** Diana acompañados por el grupo de "Gaiteros de Tarazona", que contará con la colaboración de directivos de nuestra Federación y voluntarios.

**09:30 h.** Concentración en la Plaza del Ayuntamiento, de todas las Casas y Centros con las Reinas, Presidentes, acompañados por los socios de las Casas, y vecinos de Tarazona que lo deseen, para partir en comitiva hacia la Catedral de la ciudad. Estarán acompañados por los "Gaiteros de Tarazona".

**10:00 h.** En la Catedral de Santa María de la Huerta, Misa Aragonesa cantada por el Centro Aragonés de Rubí, concelebrada y presidida por el Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de la Diócesis de Tarazona D. Eusebio Hernández Sola. Al inicio de la misa, los Presidentes y las Reinas de las Casas y Centros harán la ofrenda de flores y frutos, cerrando la misma el Excmo. Sr. Alcalde de Tarazona y el Presidente de la Federación.

**11:30 h.** Gran Festival Folclórico (2ª parte) en la Plaza de Toros Vieja a cargo del resto de Grupos de las Casas y Centros Aragoneses.

**14:15 h.** Comida de hermandad en el polideportivo municipal, donde el Ayuntamiento de Tarazona entregará un obsequio conmemorativo a todas las Casas, Centros y asistentes al Encuentro.

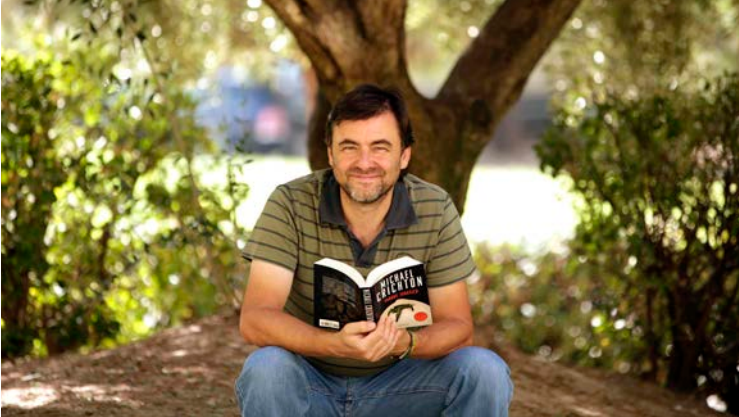
Cerrando los actos del XXXVII Encuentro de Comunidades Aragonesas del Exterior, las palabras de D. Pedro Muela Soriano, Presidente de la Federación de Comunidades Aragonesas del Exterior, del Excmo. Sr. D. Luis M<sup>º</sup> Beamonte Mesa, Presidente de la Diputación Provincial de Zaragoza y Alcalde-Presidente del Ayuntamiento de Tarazona y de un representante del Gobierno de Aragón.

**17:45 h.** Llegó la despedida y el inicio del regreso a nuestras ciudades y pueblos con la ilusión de haber participado un año más en el Encuentro que ha organizado la Federación de Comunidades Aragonesas del Exterior, con animación musical y con la colaboración de las diferentes instituciones, y este año especialmente con la extraordinaria ayuda de los voluntarios de Tarazona.

Las Casas y Centros, a su llegada encontrarán las personas voluntarias que les orientarán durante su estancia en Tarazona, y velarán porque la misma sea lo más agradable posible.



## Aragonés de Mérito 2015 en Ciencias



### JOSÉ IGNACIO CANUDO SANAGUSTÍN

---

El Dr. José Ignacio Canudo nació en Zaragoza en Agosto de 1960 en la calle Añón, del Barrio de la Magdalena. Su padre zaragozano y su madre de Huesca. Estudio geología en la Universidad de Zaragoza, acabando en 1985. Obtuvo el doctorado en Paleontología con la máxima calificación en el año 1990. El inicio de su investigación la desarrolló en la Universidad de Princeton (USA), pero en el año 1991 volvió a la Universidad de Zaragoza para ocupar diferentes puestos docentes hasta obtener la plaza Profesor titular de Paleontología en el año 2000. Actualmente es Catedrático acreditado de Paleontología desde el año 2011, impartiendo su docencia formando nuevos geólogos.

Es el coordinador del Grupo de Investigación Aragosaurus-IUCA que se dedica a la investigación de dinosaurios desde el año 1993. Fue el primero que se formó en Aragón y desarrolla su actividad además de las tres provincias aragonesas, en Cataluña, Asturias, La Rioja, Castilla y León y la Patagonia Argentina. El grupo Aragosaurus-IUCA es conocido nacional e internacionalmente, siendo uno de los pocos de referencia en España. Ahora mismo está formado por una veintena de investigadores de varias universidades españolas y extranjeras

José Ignacio Canudo es sobre todo un paleontólogo de campo, lo que le ha permitido encontrar y excavar una gran cantidad de nuevos animales. Así se trata del investigador español que más dinosaurios ha descrito (Galvesaurus, Tastanvinsaurus, Arenysaurus, Gideomantellia, Petrobrasaurus, Demandasaurus y Comahuesaurus), además de una quincena más de mamíferos y



cocodrilo fósiles que convivían con los dinosaurios. Ha publicado más de 300 publicaciones científicas y ha dirigido más de 10 tesis doctorales y junto a su equipo sigue buscando dinosaurios en las tres provincias aragonesas.

Ha realizado una enorme difusión de la paleontología. La página web.aragosaurus.es es una referencia nacional e internacional de la divulgación científica. Ha impartido cientos de charlas por todos los lugares de Aragón donde se le ha solicitado. Pequeñas y grandes audiencias han podido disfrutar de sus propuestas a viajar a hace millones de años.

El año pasado ha sido nombrado director del Museo de Ciencias Naturales de Universidad de Zaragoza. Su responsabilidad es poner en valor y difundir la colección paleontológica que conserva la Universidad para que pueda ser disfrutada por todos los aragoneses y nuestros visitantes.

Actualmente continúa y mantiene junto con su equipo dos líneas de investigación. La primera es la conexión ibero-patagónica de los dinosaurios que le lleva a excavar todos los años en la Patagonia argentina y la extinción de los dinosaurios, a partir de las investigaciones de los dinosaurios del Pirineo oscense.



## Aragonés de Mérito 2015 en Deportes



### CARLOS PAUNER GOTOR

---

Carlos Pauner es uno de los alpinistas españoles más reconocidos a nivel mundial. Nació en 1964 en Jaca (Huesca) y desde los 15 años comenzó a escalar, llevando hasta la fecha un total de 26 expediciones.

En 1997 comenzó su aventura para conquistar los **14 ochomiles**, las catorce cumbres del planeta que superan los ocho mil metros de altura, arrancando así su actividad profesional como alpinista. Actualmente ha logrado completar ese reto, siendo así el cuarto español y uno de los pocos a nivel mundial que lo han alcanzado.

Para afrontar cada expedición Pauner apuesta por una serie de valores que considera básicos, como son la fuerza y el valor, el esfuerzo y el tesón, el compromiso y la pasión, el respeto y el honor.

Gracias a su carácter de superación y a sus grandes logros, el alpinista aragonés ha conseguido numerosos premios, como el de Mejor deportista aragonés del año en 2003, el Premio de Diario Equipo a la Hazaña deportiva en 2007, el Premio Radio Ebro a la actividad deportiva en 2011 y el Premio a los Valores Humanos y el Conocimiento del Heraldo de Aragón en 2013. Asimismo, ha sido nombrado "Aragonés Ilustre" y "Presidente de Honor en Zaragoza" de la Fundación «Lo Que De Verdad Importa» de Telefónica.





Esta vinculación al montañismo también le ha llevado a ser el autor del libro «Kangchenjunga, historia de un superviviente» y a producir y participar en numerosas películas y documentales.

Por último, ese carácter de superación ya nombrado ha dirigido su carrera profesional hacia las conferencias motivacionales y el team building a través de su empresa “Forjando Líderes”. Pauner es un ejemplo claro de esfuerzo y superación, encontrado en sus expediciones cientos de obstáculos vencidos y de aprendizaje. Todo ese aprendizaje hace que acumule gran experiencia que compartir con la sociedad.

**“En el Himalaya –como en la empresa y en la vida– para alcanzar el sueño es imprescindible llevar una carga de motivación total y absoluta.”**



Actualmente, el alpinista se ha centrado en esta área e imparte conferencias para jóvenes, empresas, municipios y otros colectivos. El ánimo de Pauner es fomentar el deporte y el esfuerzo entre la población, mostrando a los asistentes que todo es posible si realmente luchan por ello.





## Aragoneses de mérito

- 1986 HUESCA**  
D. Pablo Serrano Aguilar (Arte)
- 1987 MONREAL DEL CAMPO (Teruel)**  
D. Fernando Garrido Velasco (Deporte)
- 1988 CALATAYUD (Zaragoza)**  
D. Manuel Alvar López (Letras)  
D. Fernando Lázaro Carreter (Letras)
- 1989 MONZÓN (Huesca)**  
D. Alberto Galindo Tixaire (Ciencias)  
D. Rafael Lisón Lacal (Ciencias)
- 1990 CALANDA (Teruel)**  
D. José M<sup>a</sup> Forqué Galindo (Arte)  
D<sup>a</sup> Pilar Lorengar (Arte)
- 1991 EJEA DE LOS CABALLEROS (Zaragoza)**  
Entrega de modo excepcional al Presidente del Centro Aragonés de Lérida  
D. Ángel Cestero  
D. Carlos Lapetra Coarasa (Deporte)  
D. Javier Moracho Torrente (Deporte)
- 1992 SABIÑÁNIGO (Huesca)**  
D. José Manuel Blecua Teijeiro (Letras)  
D. Guillermo Fatás Cabeza (Letras)
- 1993 CALAMOCHA (Teruel)**  
D. Julián Gallego Serrano (Arte)  
D. Guillermo Pérez Baylo (Arte)
- 1994 CASPE (Zaragoza)**  
D. José Luis Merino Hernández (Social)  
D. Alfredo Muiños Simón (Ciencias)
- 1995 FRAGA (Huesca)**  
D. José Gonzalvo Vives (Artes)  
D. Alfonso Zapater Gil (Letras)
- 1996 ALCORISA (Teruel)**  
D. A. Portera (Ciencias)  
D. A. Sanz Briz (Mérito Social)
- 1997 LA ALMUNIA DE DOÑA GODINA (Zaragoza)**  
D. Antonio García Abril (Arte)  
D. Antonio Beltrán Martínez (Letras)
- 1998 BARBASTRO (Huesca)**  
D. J. Monreal (Ciencias)  
D. Eugenio Monesma Moliner (Mérito Social)
- 1999 RUBIELOS DE MORA (Teruel)**  
D. Mariano Rubio Martínez (Arte)  
D. Wilfredo Rincón García (Letras)
- 2000 FUENTES DE EBRO (Zaragoza)**  
D. Rafael Gómez Lus (Ciencias)  
D. Domingo Buesa Conde (Letras)
- 2001 BINÉFAR (Huesca)**  
D. Juan José Vera Ayuso (Artes)  
D<sup>a</sup> Soledad Puértolas Villanueva (Letras)
- 2002 VALDEROBRES (Teruel)**  
D. Juan José Badiola Díez (Ciencias)  
D. José Iranzo Bielsa (Social)
- 2003 UTEBO (Zaragoza)**  
D. José Verón Gormáz (Arte)  
D. Gonzalo Borrás Gualis (Letras)
- 2004 BENASQUE (Huesca)**  
D. Rafael Ferreruella Serrano (Ciencias)  
D. Manuel Royo (Social)  
D. Ramón Torrente Jiménez (Social)
- 2005 MORA DE RUBIELOS (Teruel)**  
D. Carlos Saura (Artes)  
D. Eloy Fernández Clemente (Letras)  
D. Tomás Martín Balaguer (Social)
- 2006 BORJA (Zaragoza)**  
D. Manuel Pizarro Moreno (Social)  
Caja Inmaculada (Especial)  
D. Mateo Valero Cortés (Ciencias)
- 2007 SALLENT DE GÁLLEGO (Huesca)**  
D. Luis Alegre (Arte)  
D. Manuel G. de Valenzuela (Letras)  
I. E. Altoaragoneses (Especial)
- 2008 TERUEL**  
D. Luis del Val Velilla (Social)  
D. J. Luis Carreras Delgado (Ciencias)  
I. E. Turolenses (Especial)
- 2009 MUNÉBREGA (Zaragoza)**  
D. Bizén d'ó Río Martínez (Letras)  
D. Antonio Lajusticia Bueno (Artes)  
Expo Zaragoza 2008 (Especial)
- 2010 AINSA-SOBRARBE (Huesca)**  
D. Fernando Escarpín Coti (Social)  
D. José Miguel Lainez Andrés (Ciencias)  
D. Mariano Beroz Bandrés (Especial)
- 2011 CASTELLOTE (Teruel)**  
D. Manuel Campo Vidal (Letras)  
D. Jorge Gay Molins (Arte)  
D. Ramón Alcalá Pérez (Especial)  
D. Agustín Azaña Lorenzo (Especial)
- 2012 ATECA (Zaragoza)**  
D. Luis Oro Giral (Ciencias)  
D. Javier Tomeo Estallo (Letras)  
D. Bruno Catalán Sebastián (Reconocimiento)  
D. Ramón Salanova Alcalde (Reconocimiento)  
D. Antonio Albás Broto (Reconocimiento a Título Póstumo)
- 2013 BIESCAS (Huesca)**  
D. Carlos López -Otín (Ciencias)  
D. Elías Campo Güerri (Ciencias)  
D. Javier Gironella Falces (Social)
- 2014 CELLA (Teruel)**  
D. José M.<sup>a</sup> Lorente Toribio (Letras)  
Los Titiriteros de Binefar (Arte)  
Corporación Aragonesa de Radio y Televisión (Especial)
- 2015 TARAZONA (Zaragoza)**  
D. José Ignacio Canudo Sanagustín (Ciencias)  
D. Carlos Pauner Gotor (Deportes)





# Tarazona, ahora puedes verla



FUNDACIÓN  
TARAZONA MONUMENTAL

[www.tarazonamonumental.es](http://www.tarazonamonumental.es)

976 642 643



# Tarazona



Aunque los restos históricos más antiguos datan de época celtibérica, la fabulosa leyenda fundacional, recogida en el escudo y la fachada del Ayuntamiento, atribuye a Hércules la reedificación de la ciudad tras el gran diluvio.

Ocupada y amurallada por los romanos hacia el 178-172 a.c., en su solar se asentaron sucesivamente visigodos, árabes y cristianos, lo que la convirtió en uno de los lugares más emblemáticas de Aragón.

La expansión del caserío hacia la vega del Queiles y la situación de frontera militar con Castilla y Navarra definieron, desde los tiempos medievales, su característico entramado urbano de barrios altos, caserones, callejas, arquillos y pasadizos. De ahí que la ciudad sea uno de los destinos más representativos del mudéjar aragonés.

Tarazona ha sido escenario de hechos relevantes. En la Catedral de San María de la Huerta fue ordenado caballero Jaime I de Aragón tras su casamiento con doña Leonor de Castilla, tuvo lugar la consagración como obispo del futuro Cardenal Cisneros, la celebración de Cortes convocadas por Felipe II en 1592 y se llevó a cabo la apertura del Colegio de los Padres Jesuitas a instancias del Obispo Pedro Cerbuna.

Sus centenarias calles inspiraron a celebres artistas como Baltasar Gracián y Gustavo Adolfo Bécquer, y vieron nacer a otros como Raquel Meller y Paco Martínez Soria.

## **Monumentos de Tarazona**

Declarado Conjunto Histórico Artístico en 1965, el casco antiguo conserva el urbanismo medieval en el barrio del Cinto y cuenta con un catálogo arquitectónico de primer orden.

Entre los edificios religiosos destaca **la Catedral de Santa M<sup>a</sup> de la Huerta**, sede de una de las diócesis más antiguas de España. Declarada Monumento Nacional en 1931, reúne un interesante conjunto de estilos: el primer gótico siguiendo el modelo del norte de Francia, la renovación renacentista de la Catedral realizada por Alonso González en el siglo XVI, siendo único en Europa el programa iconográfico del cimborrio que sigue el ejemplo de la Capilla Sixtina, todo ello aderezado con la tradición arquitectónica del mudéjar aragonés.

Las iglesias de Santa María Magdalena, Nuestra Señora de La Merced, San Miguel Arcángel, San Francisco de Asís, San Vicente Mártir, la del Carmen, los conventos de las Carmelitas de Santa Ana, de las Carmelitas de San Joaquín y las Franciscanas de Nuestra Señora de la Concep-



ción, la mezquita de Tórtoles del siglo XV, las ermitas de los patronos de la ciudad –la Virgen del Río y San Atilano– y la de San Juan.

Importantes monumentos como el Palacio Episcopal, el palacio renacentista de Eguarás, la Casa de Linares, el Ayuntamiento, el edificio octogonal de la Plaza de Toros Vieja o el Teatro Bellas Artes y barrios únicos como el de la Judería, con sus famosas “Casas Colgadas”.

### **El entorno natural y turístico de Tarazona**

La riqueza patrimonial de Tarazona se completa con un entorno lleno de atractivos. El Parque Natural del Moncayo, cumbre de la cordillera Ibérica con 2.315 m. de altitud. Fue protegido bajo la figura de Parque natural en el

año 1978. Ofrece al visitante cumbres nevadas, circos, frondosos hayedos y robledales, extensos encinares, abundantes manantiales y una variada fauna de jabalíes, corzos, águilas, tortolas, rapaces...

A los pies del mítico Moncayo, historia y leyenda se dan cita en el idílico paraje del Monasterio cisterciense de Nuestra Señora de Veruela. En el interior del recinto murado, las edificaciones conventuales conjugan elementos románicos, góticos, platerescos y renacentistas, destacando por su belleza artística la iglesia de tres naves, el sepulcro del Abad Lupo Marco, el claustro, la sala capitular, el refectorio, el escritorio y el aljibe, convertido en Museo del Vino de la D.O. del Campo de Borja.

La Comarca de Tarazona y el Moncayo conserva interesantes muestras de la tradición constructiva mudéjar en las iglesias y campanarios de Litago, Torrellas, Los Fayos, Vera de Moncayo... La arquitectura militar ofrece la posibilidad de recorrer Alcalá de Moncayo, Añón de Moncayo, El Buste, Grisel, Lituénigo, Novallas, Santa Cruz de Moncayo, Malón, San Martín de Moncayo, Vierlas y Trasmoz, cuyos caseríos se sitúan al amparo de muros y castillos medievales.

### **Tradiciones**

Tarazona conserva un buen número de tradiciones festivas. Las fiestas patronales comienzan el día 27 de agosto y se prolongan hasta el 1 de septiembre. Se celebran en honor al patrón de la ciudad, San Atilano, obispo de Zamora e hijo de Tarazona, y en ellas se conmemora el traslado de la reliquia del Santo a la Catedral de Santa María de la Huerta, acontecimiento que tuvo lugar en 1644.

Con la celebración del “**CIPOTEGATO**”, nuestra tradición más internacional, dan comienzo las fiestas de Tarazona. Este popular personaje viste chaqueta y pantalón acolchado, de bandas anchas de color rojo, verde y amarillo, cruzadas por cintas estrechas de los mismos colores que realizan un dibujo de rombos sobre todo el conjunto. El tocado, también tricolor como el traje, le cubre la cabeza completamente, el rostro a modo de máscara, y termina por detrás



con una especie de coleta, ajustándose bajo la barbilla con unas cintas. Como defensa, porta una corta vara de madera, adornada también con cintas tricolores, de la que pende una pelota de goma, antiguamente hecha con tripa o vejiga de gato rellena.

Su primera, y más vistosa intervención, se produce a las 12.00 horas de cada 27 de agosto. Durante las correspondientes campanadas del reloj de la Casa Consistorial, se abre la puerta principal del edificio y sale al exterior, donde las miles de personas que se concentran en la Plaza de España al grito de "¡¡CIPOTE!!, ¡¡CIPO-TE!!", se aprestan para lanzar sobre él miles de kilos de tomates. Afortunadamente, no todos los proyectiles dan en el blanco, y el resultado es un intercambio de tomatazos entre los presentes, jóvenes en su mayoría, que asisten y forman parte de la fiesta. Entre tanto, y bajo una intensa lluvia roja, el Cipotegato, ayudado por los miembros de su cuadrilla y los veteranos de las Peñas Festivas, trata de abrirse paso entre la multitud, para realizar una carrera por la ciudad, cuyo itinerario es secreto y se deja a la elección de la persona que lo encarna.

En esta carrera es acompañado por sus incondicionales y por todo aquel que quiera unirse, ya sin tomates. A su vuelta a la Plaza de España, es izado hasta la base de este monolito, desde donde saluda a la multitud que le vitorea profusamente, y desde allí es llevado a hombros e introducido nuevamente en el interior de la Casa Consistorial, ya a salvo de nuevos impactos. La celebración del Cipotegato fue declarada Fiesta de Interés Turístico Internacional en el año 2009.

Con gran arraigo entre la población, destacan también las celebraciones de **Semana Santa**,



declarada Fiesta de Interés Turístico Regional, que reúne el Viernes Santo a las cofradías de la ciudad, acompañadas en procesión por el estruendo de bombos, tambores y cornetas.

También la **Romería del Quililay** que, cada primer domingo de julio, parte de Tarazona hacia el Santuario de Nuestra Señora del Moncayo, donde los romeros son obsequiados por el Ayuntamiento, con migas a la pastora y por parte del Cabildo Catedral con las típicas judías. Esta cita tiene este año un significado especial, ya que se conmemora su 500 aniversario.

Además, Tarazona cuenta con una intensa agenda cultural y de ocio a lo largo de todo el año. La celebración del Festival de Cine de Comedia "Paco Martínez Soria", las Jornadas de la Coronación del Emperador Carlos I de España y V de Alemania, cuya cabalgata imperial está representada en el friso de la Casa Consistorial, los cursos de verano de la Universidad de Zaragoza y de la Universidad Rey Juan Carlos, las Jornadas de Traducción Literaria, la Feria del Libro y el Festival Mucho Tomate son citas ineludibles.







## España

---

### **CENTRO ARAGONÉS RINCÓN DE ADEMUZ**

Mesón, 72 - Apartado de Correos 1  
46140 - ADEMUZ (Valencia)  
Tfno. Centro/Fax: 978 78 22 21 978 78 22 21  
m.adalidsanchez@hotmail.es  
Presidente: Miguel Adalid Sánchez

### **CASA DE ARAGÓN EN ALBACETE**

Dr. Bonilla, 25 - Bajo  
02003 - ALBACETE (ALBACETE)  
Tfno. Centro/Fax: 620 862 465  
aragonenlbacete@orangemail.es  
Presidente: Jesús Lambea Bailo

### **CASA DE ARAGÓN DEL HENARES**

Alalpardo s/n  
28806 - ALCALÁ DE HENARES (MADRID)  
Tfno. Centro/Fax: 91 883 04 44 91 883 04 44  
aragonesesenalcala@hotmail.com  
www.casadearagondelhenares.com  
Presidente: Alberto López Morte

### **CENTRO ARAGONÉS DE ALQUERÍAS DEL NIÑO PERDIDO**

Bornretorn s/n  
12539 - ALQUERÍAS DEL NIÑO PERDIDO  
(CASTELLÓN)  
Tfno. Centro/Fax: 964 51 54 79  
centroaragonesalqueriasnp@gmail.com  
<http://centroaragonesalqueriasnp.blogspot.com/es/>  
Presidente: Juan Bautista Valverde

### **AGRUPACIÓN ARAGONESA AMPOSTA**

Murillo 50, 1º A  
43870 - AMPOSTA (TARRAGONA)  
Tfno. Centro/Fax: 977 70 01 17  
Verogc1980@hotmail.com (Secretaria)  
Presidente: Felipe Villarroya Martínez

### **CENTRO ARAGONÉS DE BADALONA**

Sant Felip i d'en Rosés, 69 Bajos  
08915 - BADALONA (BARCELONA)  
Tfno. Centro/Fax: 93 460 20 20  
correo@cabdn.com  
www.cabdn.com  
Presidente: Antoni Ponce Colomer

### **CENTRO ARAGONÉS DE SARRIÀ**

Fontcuberta, 23  
08034 - BARCELONA (BARCELONA)  
Tfno. Centro/Fax: 93 203 05 34 93 205 55 19  
casarria@telefonica.net  
Presidente: Mauro Rodrigo Calvo

### **CENTRO ARAGONÉS DE BARCELONA**

Joaquín Costa, 68  
08001 - BARCELONA (BARCELONA)  
Tfno. Centro/Fax: 93 317 58 54 93 302 47 36  
barcelona@centroaragones.org  
www.centroaragonesdebarcelona.org  
Presidente: Ángel Barón Lanzón

### **CENTRO ARAGONÉS DE BENICARLÓ**

Escuelas Cristianas, 39  
12580 - BENICARLÓ (CASTELLÓN)  
Tfno. Centro/Fax: 964 46 18 41 964 46 18 41  
centroaragones\_benicarlo@yahoo.es  
Presidente: Modesto Barea Guillen

### **CASA REGIONAL DE ARAGÓN-PEÑA FOLKLORE ARAGONÉS**

Pío Baroja, 17  
08600 - BERGA (BARCELONA)  
Tfno. Centro/Fax: 93 821 16 71 93 821 16 71  
esteban.c.c.@hotmail.com  
Presidente: Esteban Cavero Campos

### **CENTRO ARAGONÉS DE BILBAO**

Santo Domingo de Guzmán, 14  
48006 - BILBAO (VIZCAYA)  
Tfno. Centro/Fax: 94 416 21 10  
bilboaragon@gmail.com  
Presidente: Antonio Mariñoso Truco



**AGRUPACIÓN ARTÍSTICA ARAGONESA  
DE BLANES Y COMARCA**

Poniente 3, 2º 5ª - Apdo. de correos 205  
17300 - BLANES (GERONA)  
Tfno. Centro/Fax: 972 35 02 66  
claramarta@hotmail.com  
www.aragonesesblanes.org  
Presidenta: Clara Marta Bolea Muro

**CENTRO ARAGONÉS DE CASTELLÓN**

Gran Vía Tárrega Monteblando, 17  
12006 - CASTELLÓN (CASTELLÓN)  
Tfno. Centro/Fax: 964 21 77 55  
joseantonio.lazaro.romero@gmail.com  
www.centroaragonescs.com  
Presidente: José Antonio Lázaro Romero

**CASA DE ARAGÓN DE Cerdanyola  
DEL VALLÉS**

Bellas Artes, 3-5  
08290 - Cerdanyola del Vallés  
(BARCELONA)  
Tfno. Centro/Fax: 93 592 20 63  
casadearagondecerdanyola@yahoo.es  
<http://casaaragon.entitats.cerdanyola.cat/>  
Presidente: José Aguayos Rausa

**CASA DE ARAGÓN EL PRAT DE  
LLOBREGAT**

Avda. Josep Anselm Clavé nº 37 bis  
08820 - EL PRAT DE LLOBREGAT (BARCELONA)  
Tfno. Centro/Fax: 93 370 09 02  
casadearagon@terra.com  
www.casadearagon.blogspot.com  
Presidente: Jorge Pallarés Gasulla

**CENTRO ARAGONÉS DE ELCHE**

Ruperto Chapí, 37 Bajo  
03201 - ELCHE (ALICANTE)  
Tfno. Centro/Fax: 965 43 31 03 965 43 31 03  
bsinusia@hotmail.com  
Presidente: Javier Jarque Timoner

**CENTRO ARAGONÉS DE ESPLUGUES DE  
LLOBREGAT**

Plaza Macael, s/n  
08950 - ESPLUGUES DE LLOBREGAT  
(BARCELONA)  
Tfno. Centro/Fax: 93 473 44 23 93 473 15 94  
Centroaragonesesplugues@esplugues.org  
Presidenta: Basilisa Alcalde Pascual

**CASA DE ARAGÓN COSTA DEL SOL**

Pasaje Fiestas del Pilar (Edificio Feria Sol)  
local 10-11 Bis  
29640 - FUENGIROLA (MÁLAGA)  
Tfno. Centro/Fax: 952 58 45 96 952 58 45 96  
tomas-marco@hotmail.com  
Presidente: Manuel Gálvez Martín

**CASA DE ARAGÓN DE GAVÀ,  
VILADECANS Y CASTELLDEFELS**

Avda. del Mas Sellarès, 26  
08850 - GAVÀ (BARCELONA)  
Tfno. Centro/Fax: 93 662 74 03  
info@casadearagon.es  
www.casadearagon.es  
Presidenta: Miquel Àvila Valenzuela

**CASA DE ARAGÓN EN LA CORUÑA**

Marconi, 4 Bajo  
15002 - LA CORUÑA (LA CORUÑA)  
Tfno. Centro/Fax: 881 91 31 10 981 24 90 15  
casaragon@mundo-r.com  
Presidente: Francisco Martínez Martínez

**CENTRO ARAGONÉS DE HOSPITALET DE  
LLOBREGAT**

Plaza Guernica, 11  
08903 - L'HOSPITALET DE LLOBREGAT  
(BARCELONA)  
Tfno. Centro/Fax: 93 334 96 92 93 662 06 33  
centroaragoneslh@gmail.com  
Presidente: Jesús Gascón Gargallo

**CASA DE ARAGÓN DE LLEIDA**

Paseo de Ronda, 4  
25002 - LLEIDA (LLEIDA)  
Tfno. Centro/Fax: 973 27 99 54 973 26 87 38  
casadearagonlleida@yahoo.es  
www.lleidaparticipa.cat/casaaragonlleida  
Presidente: Jesús Hilario Monter Herbera

**CASA DE ARAGÓN EN LA RIOJA**

María Teresa Gil de Gárate, 14 Bajo  
26003 - LOGROÑO (LA RIOJA)  
Tfno. Centro/Fax: 941 21 13 66  
correo@casaaragonrioja.com  
www.casaaragonrioja.com  
Presidenta: Mª Pilar Brosel Alegre



### **CASA DE ARAGÓN EN MADRID**

República Argentina, 6  
28002 - MADRID (MADRID)  
Tfno. Centro/Fax: 91 411 32 32 91 561 54 85  
casadearagonenmadrid@gmail.com-  
SECRETARÍA  
www.casadearagonenmadrid.com  
Presidente: José María Ortí Molés

### **ASOCIACIÓN CASA DE ARAGÓN DE MELILLA**

Actor Tallavi, 6-1º B  
52004 - MELILLA (MELILLA)  
Tfno. Centro/Fax: 952 69 67 52  
casaaragonmelilla@gmail.com  
Presidente: Jesús Cantin Marta

### **CASA REGIONAL DE ARAGÓN DE MOLLERUSSA**

Avda. Navarra, 3  
25230 - MOLLERUSA (LÉRIDA)  
Tfno. Centro/Fax: 636 22 33 11  
adagor@hotmail.com  
Presidente: Eugenio Huertas Escudero

### **CENTRO CULTURAL Y RECREATIVO ARAGONÉS DE MOLLET Y COMARCA**

Pamplona, 10  
08100 - MOLLET DEL VALLÉS (BARCELONA)  
Tfno. Centro/Fax: 93 570 59 06 93 579 26 91  
centroaragonesmollet@hotmail.com  
Presidente: Isidro Marqués Gascón

### **CENTRO ARAGONÉS DE PALMA DE MALLORCA**

Enric Fajarnes, 8  
07014 - PALMA DE MALLORCA (BALEARES)  
Tfno. Centro/Fax: 971 28 28 82  
palmaragon@yahoo.es  
www.centroaragonesdemallorca.com  
Presidente: José Manuel del Pozo González

### **CASA DE ARAGÓN EN NAVARRA**

Grupo Rinaldi, 9  
31007 - PAMPLONA (NAVARRA)  
Tfno. Centro/Fax: 618 31 42 80  
casadearagonennavarra@hotmail.com  
www.casadearagonennavarra.es  
Presidente: Francisco Javier Navarro Ros

### **ASOCIACIÓN AMIGOS DE ARAGÓN EN CANARIAS**

Avenida Antonio Dominguez 11, Residencial El Camisón, Bloque 8-3, 1ºDcha 38660 - PLAYA DE LAS AMÉRICAS (SANTA CRUZ DE TENERIFE)  
Tfno. Centro/Fax: 922 79 63 94  
amigosdearagonencanarias@hotmail.com  
Presidente: Ismael Lapeña Canales

### **CENTRO CULTURAL Y RECREATIVO ARAGONÉS**

Del Trabajo, 25  
46520 - PUERTO DE SAGUNTO (VALENCIA)  
Tfno. Centro/Fax: 96 267 64 61 96 267 64 61  
cenarapuertosag@hotmail.com  
www.centroaragonespuertodesagunto.es  
Presidente: Rubén Villarroya Pérez

### **CENTRO ARAGONÉS EL CACHIRULO**

Carrer Ample, 17 1º  
43202 - REUS (TARRAGONA)  
Tfno. Centro/Fax: 977 31 57 01 977 31 57 01  
secretaria@cachirulodereus.com  
http://cachirulodereus.com  
Presidente: José Allueva Latorre

### **CENTRO RECREATIVO Y CULTURAL ARAGONÉS RIPOLLET**

Nou, 22  
08291 - RIPOLLET (BARCELONA)  
Tfno. Centro/Fax: 93 691 50 21  
centroaragonesderipollet@gmail.com  
centroaragonesderipollet.blogspot.com  
Presidente: Marcos Gayan Virgil

### **CENTRO ARAGONÉS DE RUBÍ**

Marconi, 10 Bajos  
08191 - RUBÍ (BARCELONA)  
Tfno. Centro/Fax: 93 699 51 90  
caragones.rubi@gmail.com  
Presidente: Francisco Gracia Escolán

### **CENTRO ARAGONÉS DE SABADELL**

Valentí Almirall 29-31  
08206 - SABADELL (BARCELONA)  
Tfno. Centro/Fax: 93 725 87 06 93 725 86 84  
centroaragonesdesabadell@yahoo.es  
www.centroaragonesdesabadell.jimdo.com  
Presidente: Francisco Javier Ortega Garbayo



**CASA DE ARAGÓN DE SAGUNTO**

Aben Bahri, 10  
46500 - SAGUNTO (VALENCIA)  
Tfno. Centro/Fax: 96 268 11 67  
aragon\_sagunto@yahoo.com  
www.casaragon-sagunto.com  
Presidente: José Luis Izquierdo Foved

**ASOCIACIÓN CULTURAL ARAGONESA DE SALOU**

Berenguer de Palou, 8  
43840 - SALOU (TARRAGONA)  
Tfno. Centro/Fax: 977 35 22 99 977 38 19 26  
aragonensalou@hotmail.com  
<https://www.facebook.com/pages/Asociación-Cultural-Aragonesa-Salou/172983649435718>  
Presidente: José Antonio Ibáñez Alcay

**ASOCIACIÓN SAN VALERO. CASA DE ARAGÓN DE GUIPÚZCOA**

Paseo Maestro Arbós, 32  
20013 - SAN SEBASTIÁN (GUIPÚZCOA)  
Tfno. Centro/Fax: 943 32 09 41 943 33 00 60  
info@casadearagonenguipuzcoa.com  
www.casadearagonenguipuzcoa.com  
Presidente: Mariano Alda Egea

**ASOCIACIÓN ARAGONESA PLANERA DE SANTA BÁRBARA**

La Senia, 5  
43570 - SANTA BÁRBARA (TARRAGONA)  
Tfno. Centro/Fax: 977 71 94 95  
aaplanera@gmail.com  
<http://aapsanta.blogspot.com>  
Presidenta: Montse Perales Monserrate

**CASA DE ARAGÓN "LA VIRGEN DEL PILAR"**

San José 30-32  
08922 - SANTA COLOMA DE GRAMANET (BARCELONA)  
Tfno. Centro/Fax: 93 385 95 46 93 385 95 46  
secretaria@cavirgendelpilar.com  
www.cavirgendelpilar.com  
Presidente: Carlos Andreu Gracia

**CENTRO ARAGONÉS EN CANTABRIA**

Avda. Stadium 19 - Restaurante "Nuevo Mundo"  
39005 - SANTANDER (CANTABRIA)  
Tfno. Centro/Fax: 639 71 71 87  
centroaragonescantabria@gmail.com  
www.aragonencantabria.com  
Presidenta: María Antonia García Solar

**CASA DE ARAGÓN EN SEVILLA**

Velázquez, 6 - 3º A  
41001 - SEVILLA (SEVILLA)  
Tfno. Centro/Fax: 654 840 375  
correo@aragonsevilla.es  
www.aragonsevilla.org  
Presidente: José Luís Pardina Andreu

**CENTRO CULTURAL DE ARAGÓN EN TARRAGONA**

Pau del Protectorat, 14  
43004 - TARRAGONA (TARRAGONA)  
Tfno. Centro/Fax: 977 211 713 977 211 713  
ccatgna@yahoo.es  
www.centroaragon-tarragona.org  
Presidente: Manuel Llovet Ventura

**CENTRO ARAGONÉS DE TERRASSA**

Dr. Pearson, 139  
08222 - TERRASSA (BARCELONA)  
Tfno. Centro/Fax: 93 731 20 50 93 783 32 19  
centroaragonesterrassa@hotmail.com  
<http://centroaragones.terrassa.net>  
Presidente: Ramón Pujol Perelló

**CENTRO ARAGONÉS DE TORTOSA**

Adrià d' Utrech, 3  
43500 - TORTOSA (TARRAGONA)  
Tfno. Centro/Fax: 977 44 60 52  
centroarator@hotmail.com  
<https://www.facebook.com/CentroAragonesDeTortosa>  
Presidente: Bautista Gascón Cardona

**CASA DE ARAGÓN EN TRES CANTOS**

Apdo. de correos 22 -  
Centro Cívico Torre del Agua Local  
28760 - TRES CANTOS (MADRID)  
Tfno. Centro/Fax:  
aragonen3cantos@telefonica.net  
Presidenta: Sara Roldán Muñío

**CENTRO ARAGONÉS DE VALENCIA**

Don Juan de Austria, 20  
46002 - VALENCIA (VALENCIA)  
Tfno. Centro/Fax: 96 352 83 17 - 96 351 35 50  
centroaragonesdevalencia@yahoo.es  
www.centroaragonesdevalencia.com  
Presidente: Ricardo Soriano Ibáñez



### **CASA DE ARAGÓN DE VALLADOLID**

Pº Zorrilla, 129  
47008 - VALLADOLID (VALLADOLID)  
Tfno. Centro/Fax: 983 20 13 11 983 20 13 11  
cdavalladolid@hotmail.com  
www.casadearagonvalladolid.com  
Presidente: Hermi Legido Merino

### **CENTRO ARAGONÉS EN VALLS**

Manuel González Alba, 4  
43800 - VALLS (TARRAGONA)  
Tfno. Centro/Fax: 977 607 202  
aragonesesdevalls@hotmail.com  
Presidente: Juan José Gómez Navarro

### **CENTRO ARAGONÉS EN VINAROS**

Avda. María Auxiliadora, 2 Bajos  
12500 - VINAROS (CASTELLÓN)  
Tfno. Centro/Fax: 964 451 606 - 964 451 237  
centroaragonesvinaros@gmail.com  
Presidenta: María Fabregat Bono

### **CASA DE ARAGÓN EN ÁLAVA**

Angulema, 11  
01004 - VITORIA-GASTEIZ (ÁLAVA)  
Tfno. Centro/Fax: 945 26 20 92 945 23 21 73  
pacomarqueiz@terra.com  
Presidente: Francisco Marquinez Valdés

**TOTAL ESPAÑA: 51**

## **Resto de Europa**

### **ASOCIACIÓN AMIGOS DE ARAGÓN, asbl**

Boîte postale 72  
1040 - BRUXELLES - SCHUMAN (BÉLGICA)  
Tfno. Centro/Fax: 00 32 2 733 23 04  
asociacion@amigosdearagon.com  
www.amigosdearagon.com  
Presidenta: Cristina Fernández Sola

### **CASA DE ARAGÓN EN TOULOUSE**

85 Avenue des Minimes  
31200 - TOULOUSE (FRANCIA)  
Tfno. Centro/Fax: 00 33 561 47 48 18  
casa.de.aragon.en.toulouse@sfr.fr  
<http://casa.de.aragon.en.toulouse.perso.sfr.fr>  
Presidente: Fernando Lanuza González

### **CENTRO ARAGONÉS DEL PRINCIPADO DE ANDORRA**

Carrer Les Boïgues - Edifici Pic Blanc, Despatx 104  
AD 700 - ESCALDES-ENGORDANY  
(PRINCIPADO DE ANDORRA)  
Tfno. Centro/Fax: 00 376 867 400  
00 37 686 74 00  
centrearagones@andorra.ad  
Presidente: Santos Casao López

**TOTAL RESTO DE EUROPA: 3**

## **América**

### **CÍRCULO DE ARAGÓN EN BUENOS AIRES**

Fray Justo Santa María de Oro 1872  
1414 - BUENOS AIRES (ARGENTINA)  
Tfno. Centro/Fax: 0054 1147 744 172 -  
0054 1147 744 172  
info@aragonbuenosaires.org.ar  
www.aragonbuenosaires.org.ar  
Presidente: Fernando Hermida Nivela

### **CENTRO ARAGONÉS DE CÓRDOBA**

Avda. 24 de septiembre 946 -  
Bº General Paz  
5000 - CÓRDOBA (ARGENTINA)  
Tfno. Centro/Fax: 0054 3514 566 887  
centroaragonesdecordoba@yahoo.com.ar  
Presidente: José Antonio Clemente Insa





**ASOCIACIÓN DE LOS AMIGOS DE ARAGÓN**

Rua Cyro Vellozo, 474 -Prado Velho-  
80.215-230 - CURITIBA (BRÁSIL)  
Tfno. Centro/Fax: 0055 4233 264 00 -  
00 55 4233 264 00  
asociacionamigosdearagon@brturbo.com.br  
Presidente: Saturnino Hernando Gordo

**SOCIEDAD ARAGONESA DE BENEFICENCIA DE CUBA**

Patrocinio nº 355 Alto (entre Figueroa y D´Strampes) VIBORA 10 de Octubre.  
10500 - LA HABANA (CUBA)  
Tfno. Centro/Fax: 537 640 30 30 -  
537 66 69 01  
esquife@infomed.sld.cu  
Presidenta: M<sup>a</sup> Isabel González Oliveros

**CENTRO ARAGONÉS DE LA PLATA**

Sede social: Calle 61 nº 766 /  
Dirección postal: Plaza Italia, nº 37, 8º D  
1900 - LA PLATA (BUENOS AIRES)  
Tfno. Centro/Fax: 0054 0221 4829 795 -  
00 54 0221 4241 442  
centroaragoneslp@yahoo.com.ar  
Presidenta: María Felisa Deulofeu

**COLECTIVIDAD ARAGONESA DE CHILE**

*Canciller Dolfuss, 1550*  
7550530 - LAS CONDES-SANTIAGO (CHILE)  
Tfno. Centro/Fax: (56 2) 335 72 63 -  
(56 2) 242 95 12  
correo@aragonchile.cl, presidencia@casaragon.cl  
www.casaaragon.cl  
Presidente: Eugenio Andrés Peña Galán

**UNIÓN ARAGONESA DEL MAR DEL PLATA**

Hipólito Yrigoyen, 3077  
7600 - MAR DEL PLATA (ARGENTINA)  
Tfno. Centro/Fax: 0054 2234 747 561  
monzones53@yahoo.com.ar  
Presidenta: Alicia Isabel Castán Diago

**CASA DE ARAGÓN DE MENDOZA**

Avda. España, 974  
5500 - MENDOZA (ARGENTINA)  
Tfno. Centro/Fax: 0054 2614 254 237  
casadearagondemendoza@hotmail.com  
Presidente: Jesús Ángel Lostes Morales

**CENTRO ARAGONÉS DE ROSARIO**

Rioja, 1052, piso 1  
2000 - ROSARIO – SANTA FE (ARGENTINA)  
Tfno. Centro/Fax: 0054 3414 497 252 -  
0054 341 449 72 52  
centroaragonesrosario@hotmail.com  
Presidenta: Carmen Vidondo Abad

**AGRUPACIÓN ARAGONESA DE VENEZUELA**

Ctra.Petare-Guarenas, Km. 3  
Parc. Industrial El Cedralito, Edif. 1, Mezzanina  
Librería Limesama. Caracas  
D.C.1073 – SUCRE – CARACAS (VENEZUELA)  
Tfno. Centro/Fax: 0212 242 5295 - 0212 242  
0473  
agrupacionaragonesadevenezuela@gmail.com  
Presidente: Antonio Pargada Gil

**TOTAL AMÉRICA 10**

**FEDERACIÓN DE COMUNIDADES ARAGONESAS DEL EXTERIOR**

Pº M<sup>a</sup> Agustín, 36 (D.G.A.)  
50071 - ZARAGOZA  
Presidente: Pedro Muela Soriano

<i>España.....</i>	<i>51</i>
<i>Resto de Europa.....</i>	<i>3</i>
<i>América.....</i>	<i>10</i>
<i>Total Casas y Centros.....</i>	<i>64</i>



## ***Información de interés***

Para cualquier comunicación por escrito, la dirección de envío es la siguiente:

**PRESIDENCIA DEL GOBIERNO DE ARAGÓN**  
**Secretaría General Técnica de la Presidencia**

**Servicio de Asuntos Administrativos**  
**Edificio Pignatelli**  
**Pº Mª Agustín, 36, puerta 28, 1ª planta**  
**50071 – ZARAGOZA**

Para las comunicaciones vía correo electrónico la dirección es la siguiente:

**[comunidadesaragonesasdelexterior@aragon.es](mailto:comunidadesaragonesasdelexterior@aragon.es)**

Como teléfonos de contacto:

**976 713 391 y 976 714 933**

Dirección Página Web:

**[www.aragon.es/AragonesesExterior](http://www.aragon.es/AragonesesExterior)**







# ARAGÓN EL REINO DE LOS SUEÑOS

1. **Turismo Fluvial:** 4.500 km para hacer rafting, barranquismo, kayak, kite surf, o pesca.
2. **Turismo Termal:** Diez establecimientos termales.
3. **Enoturismo:** 28 bodegas visitables y más de 25.628 ha de viñedo para 4 rutas especializadas en vino.
4. **Turismo Ornitológico:** Quebrantahuesos, grullas, treparriscos, o la alondra de DuPont, especies de difícil observación en otros lugares que podrás ver en Aragón.
5. **Aragón BTT:** Más de 8.000 km de caminos naturales preparados para los bikers.
6. **Senderos de Aragón:** 20.000 Km de senderos para perderse por la impresionante naturaleza aragonesa.
7. **Goya:** Siete localidades donde encontrar a Goya y su obra.
8. **Patrimonio:** Arte románico y mudéjar combinan la historia y los impresionantes enclaves donde están situados.
9. **Nieve:** Aragón, el mayor destino de nieve de España.
10. **Pirineo:** Paisajes, montaña, altura y riqueza natural en el Pirineo.

[www.turismodearagon.com](http://www.turismodearagon.com)

 @aragonturismo

 [Facebook.com/TurismodeAragon](https://www.facebook.com/TurismodeAragon)

  
ARAGÓN  
*destino 10*



